

MIFA NEWS



ミファース ニュース

2025
1 月号
January issue

Happy New Year! New Year's Greetings from MIFA

P.1

きん が しんねん 謹賀新年
しんねん 新年
あいさつ 挨拶
～MIFAから新年のご挨拶～

イベント報告 Event Report

P.2

- あき ばな たいけん 秋のいけ花体験 Ikebana Trial Lesson - AUTUMN -
- あき さどう たいけん 秋の茶道体験 Japanese Tea Ceremony- AUTUMN -
- がいこくじん わがしづく たいけん 外国人のための和菓子作り体験 Wagashi Making Class



登録団体からのお知らせ

P.3

つし しんねん いわ
謹んで新年のお祝いを
もう あ
申し上げます

さくねん せいかかくち ふんそう た こくない のとはんとうじしん さいがい おお とし
 昨年、世界各地で紛争が絶えず、国内でも能登半島地震など災害が多い年でも
 ありました。今年こそは平穏な年でありますよう祈るばかりです。
 さて、皆さんのお力添えで一昨年から始めた「放課後にほんごクラブ」も
 30人を超える小中学生が通ってくれています。この子どもたちの笑顔に勇気
 づけられ、2025年も皆さんのお力とお知恵をお借りしながら、様々な事業
 に取り組んでまいりますので、よろしく願いいたします。

Last year unfortunately turned out a year of constant conflict around the world, and a year of many disasters in Japan, including the Noto Peninsula earthquake. We sincerely hope that this year will be a peaceful year.

Thanks to everyone's cooperation, more than 30 elementary and junior high school students currently attend the After School Nihongo Club, which was established two years ago. We will continue to make further efforts in 2025, encouraged by everyone's wisdom and efforts and the smiles of children. Wishing you a happy, healthy, and prosperous year!



めぐろくこくさいこうりゅうきょうかい
目黒区国際交流協会 (MIFA)
Meguro International Friendship Association

めぐろくかみめぐろ めぐろく そうごうちょうしゃべっかんかい
〒153-0051 目黒区上目黒2-19-15 目黒区 総合庁舎 別館5階 (TEL 03-3715-4671)
5th floor, Meguro City Office Complex's Annex, 2-19-15, Kamimeguro, Meguro-ku

Email info@mifa.jp

WEB https://mifa.jp/

Facebook @mifa.meguro.tokyo.jp

Instagram @mifa.meguro

X (旧Twitter) @InfoMIFA



MIFAのイベント報告 EVENT REPORT

The traditional Japanese culture experience

いけ花 *Ikebana*



秋の日本文化体験

3つの日本伝統文化の体験イベントを行い、総勢51名の外国人の方が参加してくれました

A total of 51 foreign residents participated and enjoyed traditional Japanese culture experience.)

参加人数：19名

10/10,17(木)

(台湾、オーストラリア、中国、スペイン、フィリピン、ドイツ、韓国、香港、フランス、パナマ)



参加者の声

“このイベントに参加して本当に良かったです。今ではいけ花を趣味にしようかなと考えています☺ (I am very happy that I joined this workshop. I am now thinking of pursuing ikebana as a hobby. :).)”

11/2(土)



和菓子作り体験 *Wagashi Making Class*

参加人数：15名 (台湾、中国、香港、インドネシア、ベトナム、チリ、ペルー、イタリア、フランス)



参加者の声

日本の文化が好きで、詳しいプレゼンテーションは面白かったです。それに手毬作りの体験は楽しくて、先生や通訳者さんは優しくて、色々なことを話せるのは嬉しかったです。

(I love Japanese culture so the informative presentation was interesting. I enjoyed the experience of making Temari and I was happy I could chat with the kind teacher and interpreters.)”

11/28(木)

参加人数：17名 (中国、パナマ、フランス、ドイツ、スペイン、英国、アメリカ、オランダ、シンガポール、韓国、香港、チリ)



参加者の声

“素晴らしいイベントでした。多くを学んだしお茶も美味しかったです。グループの規模がちょうどよく少人数で、先生が大変丁寧に対応してくれました。開催してくれてありがとうございました。

(Amazing event. I learnt a lot and the tea was delicious, the group sizes were nice and small, and the tea masters took great care of us. Thank you for organising this.)”



Japanese Tea Ceremony 茶道



外国から日本に来て子育てをするみなさんへ

「日本の学校のわからないことがやさしい日本語でわかる本」

無料(¥0)で、オンラインで読める本です。

日本の学校のわからないことを、やさしい日本語で説明しています。

【制作：認定特定非営利活動法人 キッズドア】

オンラインで本を読む

本のデータ (PDF) をダウンロードする



登録団体からのお知らせ

Information from Group Members

特定非営利活動法人 アジア人文文化交流促進協会
Non-Profit Organization Japan Intercultural Intelligence (JII)

WEB <https://j-ii.org/>

「はなまるクラス (外国にルーツのある子ども向け学習支援)」
”Hanamaru Class (A Study Support Class for Children with International Heritage)”

外国にルーツのある子どもたちを、

・小学校の入学前にこれからの勉強で必要なスキルを得られるよう

・小学校の低学年から基礎を補強できるよう

日本人ボランティアがサポートいたします！

Japanese Volunteers will be supporting children with international heritage

・ to acquire the necessary studying skills before they enter Japanese elementary school.

・ to strengthen the children's basic study skills from the lower elementary school grade levels.

日時 2025年 1月11日 (土)、25日 (土)
10:00-12:00 2月8日 (土)、22日 (土)
3月8日 (土)、22日 (土)

Time&Date: 10:00 a.m. - 12:00 p.m., Saturdays
January 11 and 25
February 8 and 22
March 8 and 22

場所 こぶしえん (東京都目黒区)

Kobushien (Meguro-ku)

費用 500円

Fee: 500 yen

定員 8名 (先着順・申込制)

Capacity: 8 people (FCFS)
(Advance Reservation Required)

申込 https://j-ii.org/event/hanamaruclass_jp/

Application: https://j-ii.org/en/event/hanamaruclass_en/

*Please kindly sign-up 2 days before the session at latest.

クラスの2日前までに申し込んでください

Inquiry: info@j-ii.org

問い合わせ info@j-ii.org

